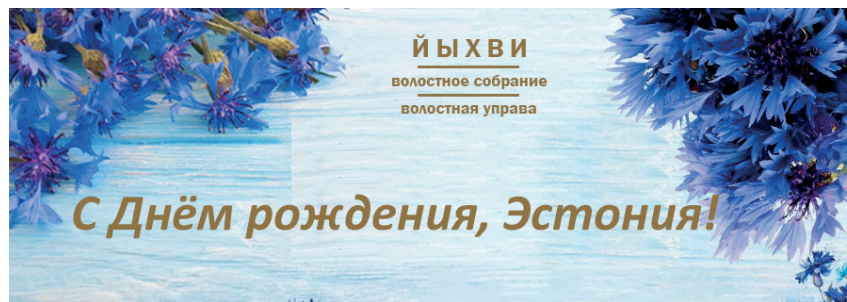




Эстонской Республике 103!

ВЕСТНИК ЙЫХВИ

газета столицы Ида-Вирумаа

издается с 10.XII. 1927

февраль 2 (208) 2021

бесплатно

Принят бюджет на 2021 год: приоритеты – образование, культура и социальная защита

На состоявшемся 18 февраля заседании волостного собрания Йыхви, наконец, был принят бюджет на этот год. Его объем составил 25 497 100.

Самые большие расходы на этот год запланированы на образование (7 678 570), культуру и досуг (2 381 730) и социальную защиту населения (1 438 531).



Некоторые моменты принятого документа прокомментировал председатель волостного собрания Йыхви Алексей Наумкин:

«Общий большой бюджет детских садов (2 346 623 евро) складывается из небольших, новых сумм. Я рад, что в бюджет заложили 150 000 евро для того, чтобы доделать работы по благоустройству в наших детских садах.

А все потому, что еще в 2017 году, будучи старейшиной, приходилось по роду службы часто посещать наши дошкольные учреждения, и обратил внимание, что и некоторые группы в плачевном состоянии в плане ремонта, и, к примеру, в «Сипсике» необходимо облагораживать территорию для прогулок. Тогда, заметив, где необходимо хотя бы минимальное количество новых игровых элементов, мы заказали их, в течение пары недель установили, и мной было дано обещание, что на следующий год



обязательно постараемся учесть в бюджете расходы на полноценную реновацию площадок.

Напомню ход дальнейших событий: на следующий год мы заложили в бюджет 100 000 евро, но, как это иногда случается, после подготовки проекта оказалось, что финансирования не хватает.

Добавили еще 40 тысяч, но и этого оказалось недостаточно, по результатам пересчетов получилось, что стоимость полноценного проекта составляет 180 000 евро. Однако добавить их в бюджет, увы, не вышло, так как я не нашел поддержки у депутатов в своей же уже бывшей фракции, которые поставили условие: сократить бюджет на строительство площадки до 140 тысяч, уже имеющихся в бюджете. Пришлось строить на те деньги, которые были.

В 2019 году, будучи уже в должности вице-старейшины, мной было внесено предложение в бюджетную стратегию 2021 года о выделении 150 тысяч, направленных на ремонт детских садов.

Но после очередного переворота

в 2020 году и смены коалиции, поменялись и приоритеты финансирования. Часть средств, предусмотренных на ремонт садилов, из проекта бюджета на 2021 год исчезла. Восстановившись в правах депутата, пришлось проявить упорство и подать ходатайство о внесении дополнительной поправки на сумму 150 000 евро в бюджет 2021 года, таким образом, получилось эти средства заложить на этот год. Спасибо депутатам, проголосовавшим за этот бюджет. На эти деньги запланировано сделать ремонт в группах двух детских садов: в «Сипсике» и «Калевипозге».

В прошлом году мы сделали реновацию систем отопления и электричества в «Сипсике», и уже в этом году сделаем ремонт групп в двух садах, как это и было запланировано еще 2019 году.

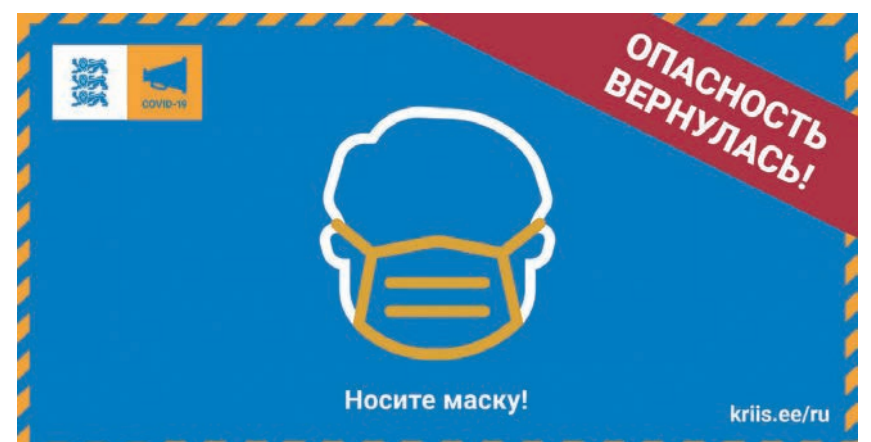
Что касается финансирования проектов культуры и досуга, то нельзя было оставить без внимания Таммикский народный дом, в котором когда-то через все здание по стенам ползли трещины, и пару лет назад мы приняли решение, что так нельзя, приведя в порядок и стены, и зрительный зал, и подсобные помещения. Идея была

и остается следующей: приведя Таммикский народный дом в должный вид, отремонтировав сцену и оборудовав ее, мы получим отличную площадку для театральных постановок и концертов, за аренду которой не надо будет платить большие деньги, как в случае с концертным домом, а значит, что для наших жителей цена билета может быть минимальной, а театр и концерты – доступными. Все это мы планируем реализовать в текущем году – привести в порядок электросистему, сцену, пол в большом зале, освещение и, если удастся сэкономить, коридор с туалетом».

Алексей Наумкин отметил и другие небольшие, но важные проекты, на которые тоже было выделено финансирование: это и 50 000 евро, заложенные для организации Центра для людей с деменцией, и 60 000 евро для строительства в Спортивной школе Йыхви зала для силовых тренировок, так как практика предыдущих лет показала, что Йыхвиский силовой зал очень мал и не способен вместить даже наших активных пенсионеров для их бесплатных групповых занятий спортом.

Председатель волостного собрания упомянул и серьезные проекты, получившие начало или продолжение общими усилиями коалиции, такие как строительство Йыхвиской основной школы, строительство футбольного холла-стадиона, строительство нового скейт-парка, строительство образовательного центра в бывшем здании Русской основной школы, строительство образовательного городка по улице Кааре, первый этап реновации кладбища, реконструкция уличного освещения, ремонт Нарвского шоссе, строительство железнодорожного туннеля, а также ремонт других дорог волости.

Не остались без внимания и самые маленькие, в бюджет заложили 200 000 евро, с помощью которых в центре Йыхви будет построена многофункциональная и современная детская площадка, также детские площадки будут построены еще в трех дворах, и запланировано восстановление еще одной баскетбольной площадки.



Полноценная заправочная станция: Olerex приходит в Йыхви в новом виде

27 января по инициативе Olerex, крупного предприятия, торгующего моторным топливом, состоялась рабочая встреча руководителей волости с представителями фирмы. Волостной старейшина Юри Конрад выразил благодарность за проявленный к Йыхви интерес, уверив, что руководство волости относится с одобрением и поддерживает развитие предпринимательства в Йыхви.

Темой встречи стал проект строительства в Йыхви новой современной заправочной станции обслуживания клиентов на месте имеющейся автоматической станции по адресу Тартуское шоссе 15b.

В настоящее время волостная управа ожидает заявки от компании на выдачу условий проектирования. Действующая детальная планировка позволяет при определенных условиях расширить существующее здание на данном участке.

OLEREX

При разработке наших услуг мы всегда исходим из трех основных направлений - скорость, удобство и качество.

Olerex – это крупнейшая в Эстонии сеть заправочных станций, основанная на эстонском капитале, прибыль которой остается в Эстонии и в значительной степени реинвестируется на благо жизни Эстонии. Olerex – крупный продавец топлива, который ежегодно строил и открывал новые заправочные станции. В планах Olerex создать 8-10 рабочих мест. Во время строительных работ ожидается перерыв в работе существующей автоматической станции, но строительные работы не должны стать помехой для подъезда транспорта к окружающим арендаторам.

По словам исполнительного директора Olerex Пирет Миллер, Йыхви – единственный из немногих больших городов, где у предприятия до сих пор нет

заправочной станции с залом для обслуживания клиентов. «Вместо старого заправочного автомата планируется построить современную станцию полного обслуживания, которая в будущем будет предлагать клиентам помимо топлива вкусный кофе, питание, автотовары, товары народного потребления и другие индивидуальные услуги, такие как автомойка, экспресс-обслуживание, заправка топливом грузовиков, сжиженный газ, возможность использования пылесоса и, в качестве нововведения, также услугу диагностики автомобилей», – пояснили представители Olerex.

«При разработке наших услуг мы всегда исходим из трех основных направлений – скорость, удобство и качество.

В наших новых концептуальных заправочных станциях добавлено обслуживание „не выходя из машины“ – вы можете быстро заказать еду с помощью умного киоска и кассы самообслуживания. «Умные» автозаправочные колонки помогут ускорить заправку и т.д.

Мы гибки в реализации смелых проектов и следим за рыночным спросом, поэтому не исключено, что в будущем мы добавим зарядку для электромобилей и другие альтернативные решения для заправки топливом», – добавили представители фирмы.

«Вестник Йыхви»



Впервые волостная управа инициировала проект народного бюджета

Общий объем инвестиций в 2021 году – 21000 евро. Волостная управа приглашает всех заинтересованных в развитии волости, не позднее 1 апреля внести предложения по народному бюджету волости. С помощью народного бюджета можно реализовать проект, предложенный и выбранный самими жителями волости.

Безусловно, с его помощью можно найти решение для каких-то отдельных проблем, и каждый житель волости может внести в это свой вклад. Предполагается, что общественное использование данных средств окажет положительное влияние развитие Йыхви, кроме того, есть условие, согласно которому реализация проектов в рамках данного бюджета не должна привести к необоснованным расходам.

Предложения и идеи можно представить в канцелярию волостной управы по адресу: Kooli 2, 41595 Jõhvi или прислать на электронную почту: johvi@johvi.ee. Предложения может подать любой житель Йыхви в возрасте от 16 лет. Стоимость проекта должна быть не менее 5 000 евро (без НДС). Для оценки предложений волостная управа сформирует комиссию, которая даст свою оценку не позднее 15 мая. Критерии оценки доступны на сайте johvi.ee.

Результатом оценки станет выбор пяти предложений, которые вынесутся на народное голосование, все они будут опубликованы на сайте волости и с ними можно будет ознакомиться также и в здании волостной управы.

Голосование пройдет в июне будет длиться десять дней. Каждый участник может проголосовать только за одно предложение.

После голосования предложения выстроят в порядке количества полученных за них голосов, проекты, подлежащие реализации, будут утверждены управой волости. Реализацией идей будет руководить волостная управа.

«ВЙ»

Возмещение депутатам за труд: только по факту работы

Поскольку наши читатели выразили желание узнать о том, каким образом происходит оплата работы депутатов и председателей комиссий, то газета «Вестник Йыхви» решила познакомить с этим данными.

Начнем с того, что выплата так называемых компенсаций за депутатский труд членам волостного собрания, председателям комиссий и председателю волостного собрания происходит на основании постановления, принятого 1 августа 2020 года Йыхвским волостным собранием (*его можно найти на портале Riigiteataja под названием «Volikogu liikmetele volikagu tööst osavõtu eest tasu ja volikogu ülesannete täitmisel tehtud kulutuste eest hüvitise suuruse määramise ja maksmise kord»*)

Попробуем прояснить некоторые моменты.

Итак, для начала, важно отметить, что депутатам волостного собрания Йыхви начисляют возмещение за их работу только если они реально принимают участие в работе волостного собрания. Если депутат, к примеру, отсутствует на заседании и не присутствует на работе комиссий, то возмещения ему не положено. Если же депутат выполняет свои обязанности, то ему ежемесячно выплачивается компенсация, равная

45% от действующей минимальной зарплаты, в 2021 году эта цифра составляет 262,80 евро. Это не касается председателя волостного собрания, который отдельно депутатского возмещения не получает.

Ежемесячный размер компенсации, выплачиваемой председателю волостного собрания за организацию работы волостного собрания и исполнение обязанностей председателя волостного собрания, составляет одну четверть вознаграждения, установленного волостным собранием старейшине волости. Эта цифра в 2021 году составляет 900 евро (без вычета налогов, «грязными»). Важно: председатель волостного собрания не получает больше никаких выплат от самоуправления, даже если он одновременно является председателем какой-либо комиссий. Его труд в качестве руководителя комиссии не оплачивается.

Председатель постоянной комиссии при волостном собрании получает ежемесячное возмещение в размере 90% от минимальной заработной платы, а именно 525,60 евро. Важно отметить, что если комиссия не собирается в какой-то месяц, то и возмещение председателю комиссии не выплачивается. Если же она

собирается несколько раз, возмещение остается прежним (не увеличивается).

Если заседание комиссии проводит заместитель председателя комиссии, ему выплачивается депутатское вознаграждение в двойном размере, т.е. 525, 60 евро.

Если член волостного собрания одновременно является членом парламента Эстонии, ему за работу в Йыхвском волостном собрании депутатское вознаграждение не выплачивается.

Информацию подготовил «Вестник Йыхви»



Футбольный холл, возможно, начнут строить осенью

При самом благополучном сценарии первые строительные работы по возведению в Ййхви крытого футбольного холла могут начаться уже осенью, рассказал вице-старейшина Тоомас Наэль.

Общая стоимость проекта более 1,5 миллиона евро. Напомним, что возведение крытого футбольного холла стало возможным после принятия государством в декабре прошлого года бюджета на 2021 год, в котором для этой цели запланировано шесть миллионов евро, и они распределены среди четырех городов: Пярну, Курессааре, Раквере и Ййхви.

Как же развивались события? Рассказывает Тоомас Наэль:

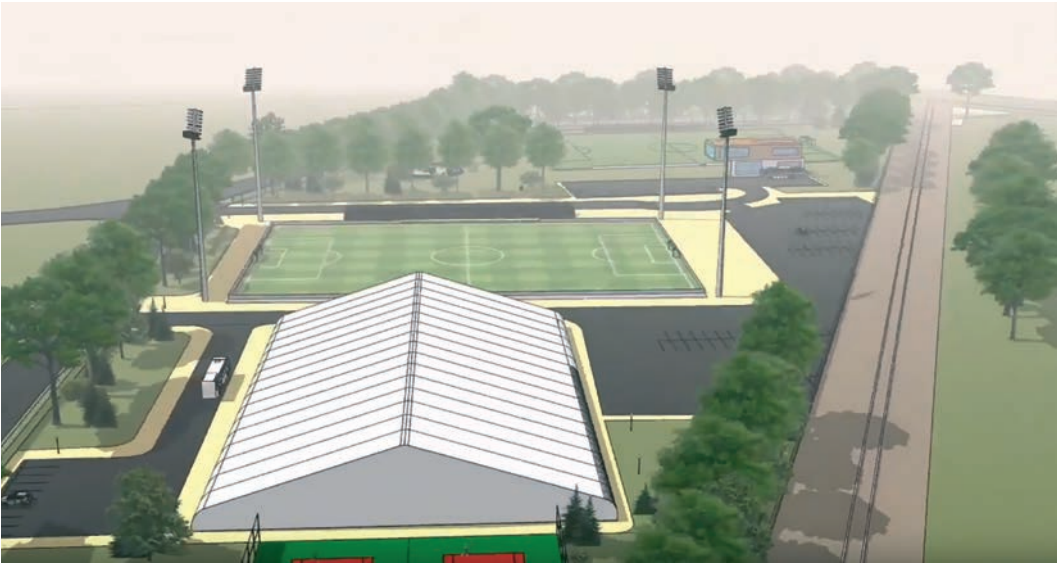
«Мы продолжили обсуждение данного проекта в начале октября, поскольку вероятность того, что Ййхви будет включён в список городов, была высока. Проект Государственного бюджета 2021 года был подан на обсуждение в парламент в сентябре, и лишь 9 декабря был принят парламентом.» Но и до этого шла активная работа, специалисты управы старались держать информированность под контролем, узнавали из различных источников, насколько вероятно, что бюджет будет принят именно в запланированном виде, в том числе, в силе ли планы по поводу строительства футбольных холлов, какие ожидаются изменения, утвердятся ли сумма и утвердятся ли эти четыре города.

«В определенный момент мы поняли, что вероятность того, что Ййхви останется в списке финансируемых городов, выросла. И 11-го ноября, не дожидаясь утверждения госбюджета 2021 года, волость инициировала детальную планировку на участке, где планируется строить холл», - рассказал вице-старейшина. И закипела работа по разработке технических требований и условий к проектированию холла. Руководство и специалисты волости встречались и с Футбольным союзом Эстонии, и с коллегами из Рапла и Тарту, которым были выделены средства на строительство подобного холла в 2020 году. «Такое сотрудничество было очень важным, так

как у наших коллег из других самоуправлений уже есть определенный опыт, на который мы старались опираться, чтобы не повторить ошибок, и чтобы процесс прошёл максимально гладко», - пояснил Тоомас Наэль.

На сегодняшний момент нашими инженерами полностью подготовлены технические условия для проектирования, и волость готова выйти на объявление тендера на проектирование т.н. «футбольного центра», который будет состоять из трех футбольных полей: одно – ныне существующее с натуральным покрытием, второе – для тренировок с искусственным покрытием и, наконец, тот самый крытый холл с искусственным покрытием для круглогодичных тренировок и матчей. Уточню, что проектирование будет заказано на поле для тренировок с искусственным покрытием и на холл, но строительство начнётся с холла.

«На самом деле мы движемся в сторону реализации проекта семимильными шагами, но имеется и ряд сложностей, о которых будет справедливо упомянуть. К примеру, непросто с одним участком земли, который нам еще не принадлежит – участок под старым железнодорожным полотном Enefit Solutions AS (бывший РМЗ), но футбольный комплекс должен будет на него «зайти». Его собственником является государственная структура, и там имеются определённые процедурные моменты, которые займут времени больше, чем мы предполагали. В остальной части с ноября по сегодняшний день продвижение данного проекта идет очень быстро», - рассказал Наэль.



Вице-старейшина также отметил, что плюсом является то, что комплекс будет располагаться на таком участке земли, где нет большого количества владельцев соседних грунтов. Процесс согласования с собственниками близлежащих участков может пройти в короткие сроки без особых споров. Таким образом, сложности согласования с соседями минимальны. Однако есть ещё момент, связанный с подземными коммуникациями – на том участке, где будет располагаться сам холл, находятся несколько подземных трасс, которые оттуда необходимо будет перенести», - отметил Тоомас Наэль. После получения строительного проекта, согласно процедуре, будет заказана его экспертиза, призванная еще раз проверить все нюансы и выявить возможные недочеты, которые проектировщик обязан будет принять во внимание. По самому оптимистичному прогнозу первые строительные работы начнутся осенью этого года.

Вице-старейшина Эвелин Данилов добавила: «Если смотреть на холл сверху, то на его крыше (есть такая идея) будет изображение герба Ййхви. Внутри, кроме футбольного поля, по его периметру появятся две беговые дорожки, а на прямой – четыре, и, возможно сектор для

прыжков в длину. Таким образом, в холле смогут заниматься не только футболисты, но и легкоатлеты и школьники.»

«Условиями предусмотрена возможность для монтажа легкой конструкции для 300 - 500 зрителей, т.е. на беговые дорожки будут монтироваться легкие сооружения для размещения болельщиков. При холле будут раздевалки, туалеты, душевые, помещения для инвентаря и другие подсобные помещения. Количество и размер этих помещений будут оговариваться и согласовываться отдельно со специалистами и тренерами», - дополнил волостной старейшина Юри Конрад. Также обустроена будет и территория вокруг холла – там появится большая парковочная площадка (и для автобусов), скамейки, видеокамеры и т.д.

После того, как крытый холл будет готов и сдан в эксплуатацию, при достаточном финансировании начнётся строительство футбольной тренировочной площадки с искусственным покрытием на свежем воздухе.

Евгения Парв

Анастасия Гаврина: «Ййхви становится все более привлекательным для молодежи»



Анастасия Гаврина – член Молодежной комиссии Ййхви. Она – яркий представитель местной молодежи – активная, инициативная, готовая поддержать любой интересный проект. Итак, знакомьтесь.

О себе: Сама я родом из Ййхви, училась в русской основной школе и затем уже гимназические классы заканчивала в государственной гимназии в Ййхви. На данный момент я учусь на третьем курсе университета, изучаю молодежную работу.

Чем занимаюсь: Я стараюсь заниматься молодежью как в Ййхви,

так и в Нарве. В Ййхви я занимаюсь различными проектами. Из последних это было координирование уличного фестиваля в Ида-Вирумаа. Так как в прошлом году фокус фестиваля был Ййхви и также здесь проводился молодежный лагерь, то мы вместе с большой командой прилагали много усилий, чтобы все задуманное исполнилось.

Молодежная комиссия: В прошлом году мне предложили вступить в молодежную комиссию. Я много слышу, что у нас в волости проводится мало мероприятий, что не уделяется времени молодежи. В этой комиссии находятся люди, которые уже много

лет занимаются молодежью. Учась на молодежного работника, начинаешь задумываться, а что действительно в наше время не хватает молодежи? С одной стороны, думаешь, что у нее все есть, а с другой стороны, действительно понимаешь, что наша молодежь во многом нуждается.

Возвращаясь каждый день домой, я вижу, что наша молодежь часто проводит время на улицах, в торговых центрах, тем самым она предоставлена сама себе. Для меня большой вызов, находясь в комиссии, – это заинтересовать ребят. Создать именно такие условия, чтобы молодежь сама захотела развития. Хочется, чтобы у нас в городе было больше различных мероприятий, встреч, фестивалей, которые впоследствии могли бы стать традицией. Сейчас для меня главным вопросом является, как обогатить молодежную сферу, как дать молодежи новый рывок. Приятно, что в молодежной комиссии собрались представители из различных областей.

Молодежь и самоуправление: На мой взгляд молодежь обязательно надо привлекать к делам

самоуправления. Чтобы на местном уровне они начинали бы потихоньку ориентироваться. Также ведь у молодежи есть право голоса. Молодые люди должны иметь возможность высказать свое мнение по любому вопросу, к которому они чувствуют интерес.

О волонтерской работе: Также у нас в волости много активных ребят, которые с удовольствием сотрудничают с волостью, например, в прошлом году мы вместе с гимназистами-волонтерами развозили еду ученикам во время кризисной ситуации. Также три года назад я начинала с волонтерства свой трудовой путь и на телевидении. Сейчас пытаюсь совмещать работу с молодежью с работой на телевидении, а также найти время на координирование различных проектов.

О сотрудничестве с другими организациями: Сейчас потихоньку начинаю сотрудничать с ребятами из Progress Center. Это центр неформального обучения. И они обучают и развивают молодежь с помощью методов неформального образования. Также они проводят в Ййхви

различные мероприятия, такие как игры в мафию и квест, призванный познакомиться с родным городом (Jõhvi Urban Quest)

Ййхви моей мечты: Хотелось, чтобы в будущем Ййхви продолжил свое развитие такими же темпами, как и сейчас. Чтобы люди приезжали и оставались здесь жить. Ведь не зря Ййхви - центр Ида-Вирумаа. Чтобы и в плане досуга и развития у молодежи были возможности. Например, я вспоминаю, что десять лет назад в микрорайоне Ййхви так хорошо не было. А сейчас и гимназия построена, и спортхолл, и торговый центр. И в парке дорожки улучшают.

Также сделан променад по всему городу, чтобы можно было в любое время спокойно прогуляться. А скоро здесь появится новая основная школа и спортивный городок с крытым футбольным стадионом. Очень приятно, что Ййхви становится все лучше и лучше!

*Фото: Дмитрий Пентинен
На фото: лагерь в августе 2020, молодежь рисует «Мой Ййхви»*

Писатель и народный судья: о деятельности Эдуарда Борнхёэ в Йыхви



Все мы знаем песню «Беги, свободный ребенок!» Из фильма «Последняя реликвия» в исполнении Пеэтера Тоома. В то же время мало известно, что фильм основан на романе, опубликованном 128 лет назад Эдуардом Борнхёэ, который десять лет (1907-1917) проработал в Йыхви председателем Верховного крестьянского суда. Эдуард Борнхёэ (урожденный Брунберг, живший в 1862-1923 годах) считается одним из основоположников эстонского исторического романа наряду с Андресом Саали и Яком Ярве. Основная часть творчества Борнхёэ - романтические исторические романы, в которых в основном рассказывается о борьбе эстонского народа за свободу. В Йыхви Борнхёэ десять лет (1907-1917) проработал председателем Верховного крестьянского суда.



Э. Борнхёэ / Брунберг в 1900 году, за несколько лет до прибытия в Йыхви.

Эдуард Борнхёэ родился в Ляэне-Вирумаа, недалеко от Раквере, в небольшом имении Куллаару, где его отец Яан был управляющим. Через несколько лет после рождения сына семья переехала на мызу Инью, где отец тоже сначала был управляющим, но из-за конфликтов с домовладельцем через год оставил усадьбную службу, став учителем и писателем в местной школе. Мать писателя, тетя писателя Эдуарда Вильде, была любителем поэзии, такие же качества рано проявились в характере ее сына.

В 1870 году Брунберги поселились в Таллинне, где их отец устроился в недавно созданную



Резиденция Борнхёэ / Брунберга в Йыхви (так называемый дом Редлих), ныне Раквере 7. В советское время бывший уездный комитет ELKNÜ располагался в его бывшей квартире, позже парикмахерская. Здание было снесено из-за строительства виадука Йыхви.

железнодорожную мастерскую. Однако 8-летнего Эдуарда отправили в немецкую начальную школу Кентманна. Последовала учеба в районной школе, где юноша проявил незаурядный талант, особенно выделяясь писательством, рисованием и музыкальностью. Кроме того, он активно занимался спортом - пешим туризмом, катался на коньках, катался на лодке и был заядлым шахматистом. Краткое описание Борнхёэ - это талантливый юноша, до конца не развившийся ни в одной области.

Первые литературные эксперименты Борнхёэ относятся к времени его учебы в районной школе. С 1877 года, когда юноше было всего 15 лет, его сочинения стали публиковать в журнале «Meelelahutaja». Получив диплом школы в 1877 году в возрасте пятнадцати лет, Борнхёэ сначала работал геодезистом и готовился стать художником, что было его главным интересом в то время. Параллельно делал он чертежи для архитекторов и газет. К сожалению, не получилось у него поступить в Дюссельдорф на художника. В 1879 году, помогая учителю приходской школы в Пылтсамаа, Борнхёэ, будучи 17-летним юношей, написал рассказ «Мститель», который он окончил уже живя в Таллинне, где он был опубликован в 1880 году.

За карьерой приходского школьного учителя последовал активный и интересный период в 15 лет, в течение которого Борнхёэ часто менял профессию, будучи домашним учителем, журналистом и карикатуристом, живя попеременно в Санкт-Петербурге, Каунасе, Пылтсамаа, Ставрополе, Тбилиси и Матсалу. Кроме того, Борнхёэ путешествовал по Малой Азии и Европе и некоторое время изучал филологию в Тартуском университете.

Вдохновленный национальным энтузиазмом, первый длинный рассказ Борнхёэ «Мститель» стал чрезвычайно популярным. Действие происходит во время восстания в Юрьеву ночь, и главный герой - крестьянин Янус, который является одним из лидеров восстания и погибает в бою. Позже Борнхёэ опубликовал рассказ о восстании в Юрьеву ночь «Сражения при Виллу» (1890 г.) и исторический роман «Князь Гавриил, или Последние дни монастыря Бригитты» (1893

г.), повествующий о восстании крестьян во время Ливонской войны. На основе этого произведения снят фильм «Последняя реликвия», сыгравший важную роль в поддержании национального самосознания эстонцев в советское время.

В 1893 году Борнхёэ нашел постоянную работу в окружном суде, сначала переводчиком, а затем архивариусом. К тому времени цензура запретила публикацию рассказов об истории Эстонии, поэтому другим авторам пришлось сменить сферу деятельности. Затем Борнхёэ экспериментировал с сатирическим повествованием в жанре («Tal-linna narrid ja narrikesed», 1892), как писатель-путешественник («Usurandajate radadel», 1899) и в «реалистическом» стиле (рассказ «Kol-lid», 1902 г.). Затем он ушел из литературной деятельности в возрасте 41 года, в основном из-за негативного отношения литературных критиков. Однако известно, что позже он написал несколько художественных рассказов, но уже для немецкоязычных изданий.

В 1907 году Борнхёэ был назначен председателем Верховного крестьянского суда Йыхви, где занимал этот пост до 1917 года. В 1912 году резиденцией Борнхёэ стала Нарва, откуда он отправился в Йыхви для проведения судебных заседаний. В период Йыхви семья Борнхёэ (Брунберг) жила в доме Редлих напротив церкви Святого Михаила в Йыхви, в настоящее время на Раквере, 7. К сожалению, попытки поставить на этот деревянный дом мемориальную доску и создать в нем музей-квартиру писателя не дали результатов. Дом был снесен в связи с возведением виадука Йыхви в 1960 годы.

Согласно воспоминаниям современников, Борнхёэ был скромным, интересным человеком, уравновешенным, высокообразованным, путешествовал и много читал. В общественной жизни Йыхви он не принимал особого участия, вероятно, из-за своего положения. Тем не менее, Борнхёэ иногда использовал свое свободное время, чтобы участвовать в деятельности Йыхвиского противоалкогольного общества «Kiig». Заседания Верховного крестьянского суда проходили в здании самоуправления Йыхви в деревне Пуру, но офис Борнхёэ находился в Йыхви, в том же здании, что и его квартира. (Место, где жил

Борнхёэ, теперь является отелем Wironia).

В Йыхви у Борнхёэ был узкий круг друзей, в который, по его воспоминаниям, входили также семья Вяли и семья уполномоченного по делам крестьян Бежаницкого. На светских вечерах с Брунбергами хозяина часто просили поиграть на пианино, что он с удовольствием делал. Иногда писатель зачитывал отрывки из вновь написанных произведений. Ни одно из них не было опубликовано на эстонском языке. К сожалению, работы Борнхёэ появлялись под псевдонимами в немецкоязычных публикациях, и поэтому выяснение истинных масштабов его сохранившегося наследия является сложной задачей, если вообще возможной.

Еще Борнхёэ любил спорт, в том числе пешие прогулки. Лыжи тогда еще не были распространены, а вот коньки были. Когда наступали первые морозы, и Котинука и Пюхайги покрывались льдом, семья отправилась кататься на коньках по реке. Однако его любимым занятием были шахматы, и в начале 20 века он был, вероятно, одним из лучших шахматистов Эстонии, который также попробовал свои силы в петербургских шахматных играх. В Йыхви у него были свои шахматные партнеры, которые проводили время за шахматной доской.

В 1912 году Борнхёэ переехал в Нарву и начал оттуда ездить на работу в Йыхви. Единственный сохранившийся в буквальном смысле важный документ времен Йыхви - это два автобиографических письма историку литературы Михкелю Камппаа (1867-1943), опубликованные в 1962 году. Остальные рукописи исчезли после смерти писателя. В 1919 году Эдуард Борнхёэ был назначен мировым судьей Таллинна. Борнхёэ умер 17 ноября 1923 года в результате простуды и был похоронен на кладбище Копли. Когда кладбище было разрушено советскими властями после Второй мировой войны и могилы были сровнены, Борнхёэ был одним из трех человек (рядом с Константином Тюрнпу и Нетти Пинна), перезахороненных в 1951 году на Лесном кладбище.

Ани-Ли Реймаа

Йыхвиское музейное общество

На Дне друга дружно строили снежный городок



14 февраля под руководством Йыхвиского центра культуры и интересов и Йыхвиского открытого молодежного центра был построен снежный город, посвященный Дню святого Валентина. В мероприятии приняли участие 7 команд, среди которых были

как активные молодые люди, так и активные взрослые. В течение дня были созданы красивые и практичные снежные скульптуры, которые очень понравились детям. Среди скульптур - горки, юрты, дракон, слон и гигантский танк.

В конце мероприятия каждая команда получила благодарственное письмо и небольшой подарочный пакет. Перед приходом весеннего тепла обязательно стоит увидеть снежные скульптуры своими глазами! По возможности берите с собой

семью, ведь все скульптуры имеют практическую ценность - вы можете играть между ними, пролезть под ними, скользить с них или просто сделать отличные зимние снимки! Снежный город находится между виадуком Йыхви и пешеходной набережной.

Со своей стороны, благодарим всех участников и помощников!

Яника Юузе
Молодежный работник

Фото: Александр Смирнов

Волость Йыхви пожертвовала Продовольственному банку 3000 евро

Йыхвиский продовольственный банк является одним из партнеров по сотрудничеству сети Eesti Toidupank, которая работает по всей Эстонии и входит в сеть продовольственных банков.

Йыхвиский продовольственный банк начал свою деятельность в октябре 2010 года. Деятельность Продовольственного банка в основном осуществляется на добровольной основе, но по мере того, как с годами рабочая нагрузка увеличивалась, а также увеличивалось число жертвователей, мы наняли сотрудника Продовольственного банка, работающего неполный рабочий день, которому по-прежнему помогают волонтеры. Йыхви Продовольственный банк использует микроавтобус, приобретенный на пожертвования, что значительно упрощает наши возможности по организации грузовых перевозок, которые в первые годы осуществлялись на собственном личном транспорте.

Помощь от Продовольственного банка Йыхви получают нуждающиеся жители Йыхви и окрестных самоуправлений, которые обратились за помощью к социальному работнику самоуправления или продовольственному банку. Изначально основной целью Продовольственного банка была помощь нуждающимся семьям с детьми, но сегодня целевая группа значительно расширилась, и нуждающиеся пожилые люди, безработные и многие другие также получают продовольственную помощь.

Йыхвиский продовольственный банк получает ежегодную поддержку (для покрытия ежедневных расходов) от самоуправлений Йыхви, Кохтла-Ярве, Тойла и головного учреждения - Eesti Toidupank.

Продовольственная помощь продовольственному банку Йыхви предоставлена Rimi Eesti (магазины Йыхви, Кохтла-Ярве и Кивиыли),

Maag Piimatööstus (Jõhvi Piimakombinaat), Eesti Toidupank (который отправляет нам пожертвованные продукты питания два раза в месяц), Eesti Kaitsevägi (Jõhvi, Kaitsevägi) и т.д. В Йыхвиский продовольственный банк поступают также частные пожертвования, в том числе от нескольких депутатов Йыхви. В Йыхвиском магазине Selver есть ящик для сбора, в который тоже попадают активные и щедрые пожертвования. Мы благодарим всех жертвователей!

2020 год отличался от предыдущих лет тем, что многие самоуправления (в том числе волость Йыхви) отказались от запланированных на Новый год салютов.

Волостная управа Йыхви решила передать 3000 евро из пожертвованной Järve Bio-rihastus на фейерверки суммы Йыхвискому продовольственному банку. Благодаря выделенной сумме, Продовольственный банк смог дополнить каждый продуктовый пакет пятью продуктами. Такое пожертвование было очень своевременным, потому что многие люди потеряли работу из-за пандемии, многие семьи потеряли доход, а количество нуждающихся увеличилось вдвое. Благодаря вышеупомянутой помощи, Йыхвиский продовольственный банк смог помочь большему количеству семей более щедрым наполнением продовольственного пакета.

Если вы чувствуете, что вам нужна по-мощь продуктами питания, рекомендуем обратиться к социальному работнику в вашем самоуправлении, чтобы вас назначили получателем и включили в список людей, получающих продовольственную помощь. Еще лучше, если жители волости сами заметят нуждающихся и проинформируют о них самоуправление. Вместе мы сделаем жизнь жителей Йыхви лучше.

Кайя Калдвез
Координатор Йыхвиского продовольственного банка

Уважаемые родители Йыхви!

18 января состоялась встреча с волостным старейшиной Юри Конрадом и директором детских садов Йыхви, на которой обсуждались как долгосрочные цели учреждения, так и планы на ближайшее будущее. На встрече присутствовали вице-старейшина по вопросам образования, культуры и социальной сферы Эвелин Данилов и советник по образованию Мария Лаанемая.

Райли Окс, директор детских садов Йыхви, подробно рассказал о порядке подачи заявлений на очередь в детский сад и о предпочтениях родителей при выборе групп. Основываясь на статистических данных, отзывах родителей и положениях Плана развития Йыхви, члены волостной управы Йыхви поддержали предложение директора открыть со следующего учебного года еще одну группу на эстонском языке в детском садике «Калевипоэг». Это предложение также было поддержано комиссией по образованию при волостном собрании Йыхви, и началась подготовка к формированию новой группы.

Мы также обсудили график работы детского сада в летний период и решили, что в этом году все три детских сада Йыхви будут открыты летом. Чтобы обеспечить лучшую организацию работы, просим родителей сообщить директору детских садов Йыхви об использовании места в детском саду ребенка в летний период.

Детские сады Йыхви используют различные каналы связи для общения с родителями: информацию можно передавать через электронный дневник ELIIS и информационную систему образовательных услуг самоуправления Йыхви ARNO. Недавно волостная управа поддержала детское учреждение Jõhvi Lasteaiad в приобретении мобильного телефона для каждой группы детского сада, чтобы родители могли напрямую связаться с воспитателем группы в случае возникновения срочных вопросов. Номера телефонов группы и другая информация указаны на сайте детского учреждения.

Напоминаем еще раз, что в Йыхвиской волости есть возможность на льготы по оплате места в детском саду, это касается многодетных семей, семей с трудностями, а также семей, в которых одновременно посещают детские учреждения как минимум двое детей. Запрос на этот счет может быть сделан через систему ARNO.

Мы надеемся, что оставление детских садов открытыми облегчит вашу работу и внесет вклад в лучшую организацию жизни летом.

Если у вас есть вопросы или предложения, обращайтесь по адресу evelyn.danilov@johvi.ee или по телефону 51 64 054.

Эвелин Данилов,
Вице-старейшина





В январе зарегистрировали рождение 9 маленьких йыхвицев:

Лореэн Аулик
Лооре-Лизете Лейтсмаа
Диана Брайко
Амелия Герейш
Миабет Тюрксон
Янетт Таэла
Марк Казаков
Егор Горталов
Михаил Осадчий

В феврале свой день рождения празднуют следующие почтенные жители Йыхви:

97 Наталия Ефремова 24 февраля
96 Арнольд Яанус 7 февраля
95 Галина Стрелкова 23 февраля
93 Эндла Паэсалу 25 февраля
Паулина Таллерма 10 февраля
Евдокия Филиппова 17 февраля
Эви Кундель 20 февраля
Алексей Гришин 23 февраля
92 Екатерина Бронникова 6 февраля
Вильгельмина Роост 7 февраля
91 Линда Элло 1 февраля
Хильда Пыллу 20 февраля
90 Зинаида Маркина 2 февраля
Айли Йыгисоо 5 февраля
Линда Кярбер 23 февраля
89 Екатерина Козлова 2 февраля
Анастасия Филиппова 3 февраля
Мейнхард Реббан 4 февраля
Ива Планина 14 февраля

Лидия Васильева 15 февраля
Александра Ерохно 27 февраля
88 Карин Иннос 13 февраля
Зинаида Матус 27 февраля
87 Хельлги Вирунурм 4 февраля
Хейно Оя 6 февраля
Валентина Уполева 15 февраля
Борис Кашицин 20 февраля
86 Вера Иванова 14 февраля
Антонина Вейдыгер 14 февраля
85 Мария Мариева 1 февраля
Надежда Громова 6 февраля
Вячеслав Галанин 8 февраля
Людмила Валдас 11 февраля
Мария Агафонова 12 февраля
Мати Спитс 17 февраля
Галина Алексеева 29 февраля
80 Зинаида Бакланова 2 февраля
Хельве Воолас 9 февраля
Лидия Воробьева 9 февраля
Элла Каппер 10 февраля
Луизе Вяли 11 февраля
Раиса Епифанова 14 февраля
Аита Хардыкайнен 14 февраля
Владимир Артюх 15 февраля
Раиса Васина 22 февраля
75 Людмила Отвагина 10 февраля
Сильва Сакс 14 февраля
Анна Ткаченко 15 февраля
Борис Чичерин 20 февраля
70 Юрий Артеменков 1 февраля
Алексей Шевела 4 февраля
Хели Вагенштейн 5 февраля
Людмила Ломкова 9 февраля
Татьяна Дружинина 10 февраля
Хельве Кукк 12 февраля
Раиса Беляева 14 февраля
Людмила Паулсон 14 февраля
Галина Гермоненко 15 февраля
Ванда Кулман 16 февраля
Александр Азява 18 февраля
Людмила Тихон 18 февраля
Яак Поол 27 февраля

Уважаемые жители Йыхви!

Как депутат и председатель волостного собрания Йыхви я продолжаю вести депутатский прием, где готов обсудить ваши вопросы, касающимся нашего самоуправления. Встречи с жителями проходят каждую третью пятницу месяца с 10.00 до 12.00 и с 13.00 до 15.00. Необходима предварительная регистрация у секретаря канцелярии волостного собрания Майре Лумисте (maire.lumiste@johvi.ee, 522 3423, 33 63 765) или же заранее позвонив мне напрямую - 5805 5919

Алексей Наумкин,
Председатель волостного собрания Йыхви

Дорогие женщины!
Поздравляем вас с женским днем и желаем вам счастья, красоты и любви!

Волостное собрание Йыхви, Волостная управа Йыхви





Передвижная выставка Таллиннского ботанического сада «Ядовитые растения» приехала в Йыхви

Передвижная выставка Таллиннского ботанического сада «Ядовитые растения» открылась в фойе торгового центра Парги Кескус Йыхви со 2 февраля. Выставка знакомит с наиболее распространенными в Эстонии ядовитыми растениями как в словах, так и в картинках, описывает их токсичность и возможные признаки отравления, а также знакомит с методами оказания первой помощи в случае отравления. На практической выставке также можно узнать, какие мифы или заблуждения связаны с ядовитыми растениями.

«С помощью выставки мы хотим, чтобы люди ежедневно обращали внимание на растения вокруг нас и осознавали, что среди них есть виды, неправильное использование которых может привести к отравлению. Мы можем встретить опасные растения ежедневно в лесу, саду или парке, а также в помещении. В Эстонии естественным образом произрастает около 100 видов более или менее ядовитых растений. Лучший способ предотвратить отравления - это узнать их поближе», - пояснил ботаник Урмас Лаансоо. «Чтобы выжить, важно отличить смертельно ядовитые растения от безопасных, - добавил Лаансоо.

Руководство по сортировке биоразлагаемых отходов

- В контейнер для биоразлагаемых отходов нужно выбрасывать :**
- отходы мясной и рыбной продукции; овощи, фрукты, а также их очистки;
 - хлебобулочные изделия, полуфабрикаты, мучные и кондитерские изделия, сыр, масло и маргарин, а также прочие подобные твердые пищевые отходы;
 - хозяйственную бумагу, бумажные салфетки, кофейную гущу, бумажные фильтры, чайные пакетики;
 - комнатные растения и срезанные цветы.

- В контейнер для биоразлагаемых отходов нельзя выбрасывать :**
- побочные отходы животных третьей категории;
 - крупные кости;
 - растительное масло, супы, соусы и прочие жидкие продукты и пищу;
 - молоко, простоквашу, кефир и прочие жидкости;
 - пленку, металл, стекло, золу, окурки, упаковку, покрытую воском или пленкой бумагу, полные мешки пылесоса;
 - прочие неразлагаемые отходы.

NB! Биоразлагаемые отходы следует выбрасывать в контейнер в открытом виде, в бумажных мешках или коробках, либо в биоразлагающихся мешках. Ни в коем случае нельзя использовать черные, прозрачные или другие полиэтиленовые пакеты.

ТЫ НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ НАЕДИНЕ СО СВОИМИ ТРЕВОГАМИ!



Зарегистрируйся на бесплатную онлайн консультацию

REGISTRATUUR.PEAASI.EE/KRIISI



Новые ограничения продлятся до 7 марта

Образование
В промежутке с 1 по 7 марта в зданиях общеобразовательных школ обычная учебная работа продолжится только для 1–4 классов. Для учащихся других классов в этот период учебной работы на месте проходить не будет, они не могут находиться и передвигаться в зданиях школ. В виде исключения приходиться в школу можно, если ученики нуждаются в образовательных вспомогательных услугах или консультациях, которые, с точки зрения учителя, нужны для достижения результатов учебы, участвуют в практических занятиях, экзаменах, тестах или олимпиадах. Также ограничение не распространяется на общеобразовательные школы, в которых большинство учащихся пользуются специальными вспомогательными услугами, и на занятия людей с особыми потребностями.

Образование и деятельность по интересам, дополнительное обучение и повышение квалификации, молодежная работа и спорт
В сфере образования и деятельности по интересам, дополнительного обучения и повышения квалификации, молодежной работы и спорта групповые занятия и тренировки не разрешены. Разрешено заниматься и тренироваться по одиночке или вдвоем, например, с персональным тренером или партнером по тренировке, соблюдая с другими людьми дистанцию не менее двух метров. В спортивных дисциплинах, которые рассматриваются как индивидуальный спорт, например, в теннисе, разрешены также парные игры.

Помещения нельзя заполнять больше, чем на 50%, общее число присутствующих не должно превышать 200. Например, это означает, что в одном большом помещении, соблюдая дистанцию минимум в два метра, индивидуально или в парах заниматься спортом или деятельностью по интересам могут максимально 200 человек, если требование заполнять помещения не более, чем наполовину, это позволяет.

Вне помещений в силе остается правило, согласно которому заниматься спортом, тренировками, молодежной работой, деятельностью и образованием по интересам, а также повышать квалификацию можно в группах до 50 человек (включая руководителя), которые не должны пересекаться между собой. В качестве нового требования вводится предел, согласно которому вне помещений общее количество присутствующих не должно превышать 250 человек.

Ограничения не распространяются на детей из одной группы детского сада, которые ежедневно проводят время вместе, на учеников, которым разрешено учиться в помещении школы и которые учатся в одном классе. Также ограничение не касается профессиональных занятий спортом и занятий для людей с особыми потребностями.

Бани, СПА, бассейны, водные центры
В предназначенных для публичного пользования банях, СПА, бассейнах и водных центрах с понедельника находиться как правило нельзя. Целью этого ограничения является уменьшить контакты с учетом того, что в этих местах большинство видов деятельности не позволяет носить маску и придерживаться дистанции в два метра. Учитывается также то обстоятельство, что популярность СПА и водных центров возрастает в период каникул, что, в свою очередь, увеличивает риск распространения коронавируса.

В этих заведениях разрешено с понедельника продолжать оказывать услуги, например, парикмахерских и маникюрных салонов, услуги по размещению и услуги общественного питания с соблюдением правил, действующих для мест такого типа. Разрешено использовать внутренние бассейны для индивидуального плавания.

Ограничение не распространяется на спортивную деятельность в рамках соревновательной системы спортивных союзов, в том числе на кандидатов и членов взрослой и молодежной сборной Эстонии, на игроков высшей и первой лиги, а также на людей с особыми потребностями.

Общепит
В заведениях общепита со следующей недели начнет действовать правило 50-процентной заполняемости. Это значит, что в залах обслуживания заведений общественного питания может быть заполнено до 50% предназначенной для клиентов площади. Кроме того, следует следить, чтобы между компаниями, сидящими за столами, расстояние было не менее двух метров. Целью нововведения является обеспечить, чтобы сидящие за разными столами люди не пересекались между собой, клиенты были как можно более рассеяны по помещению и могли безопасно находиться в заведении общепита.

Другие правила, действующие для сферы общепита, не изменились. По-прежнему находиться и передвигаться вместе по залу могут не более шести человек, дистанция между ними и другими клиентами должна быть не менее двух метров. Это ограничение не распространяется на семьи.

Публичные собрания и богослужения
Публичные собрания и богослужения в помещениях без стационарных посадочных мест разрешены при условии соблюдения требования 50-процентной заполняемости. В этом случае вместо прежних 250 в собрании могут участвовать максимум 200 человек. Вне помещения вместо прежних 500 человек в мероприятии может участвовать до 250 человек, которые должны находиться на расстоянии друг от друга.

Нововведения не касаются мероприятий, которые проходят в помещениях со стационарными посадочными местами, например, в кинотеатре, театре или концертном зале.

Сфера развлечений
Те же правила, то есть 50-процентная заполняемость, максимальное число участников – 200 человек в помещениях и 250 вне помещений – действуют также в местах сферы развлечений и во время проведения развлекательных мероприятий. Вне помещений понятие услуги развлекательной сферы распространяется на различные виды деятельности. Например, на поход или посещение бани-бочки. Во время этих видов деятельности также необходимо поддерживать дистанцию между участниками.

Правительство ввело дополнительные меры, поскольку коронавирус распространяется повсюду в Эстонии и интенсивность заболеваемости очень высока. За последнюю неделю рост заболеваемости составил 21,2 процента, также на 12 процентов выросло число госпитализированных. Целью дополнительных мер является более эффективно уменьшить контакты между людьми, избежать скопления людей и вызванного этим распространения вируса.